

ECS 2: Tecniche base di abbattimento alberi (alberi di piccole dimensioni)

ECS 2: Basic Tree Felling Techniques (Small Trees)

Cosa deve essere in grado di fare l'operatore: (Test Pratico – dimensione raccomandata della barra di guida 30-38 cm. Il diametro degli alberi all'altezza di taglio deve essere inferiore alla lunghezza della barra di guida utilizzata.

1 h di tempo massimo consentito

Pre-requisito: ECC1

What the chainsaw operator must be able to do: (Practical Test-Recommended guide bar size 30-38cm. Diameter of trees at felling height must be under effective guide bar length) maximum time allowed 1hour

Pre-requisite: ECC1

		Strumenti diagnostici				
		Scritto	Pratico	Orale	Altro	Critica
ECS2-1	AVER CURA DELLA PROPRIA SICUREZZA (DPI) E DI QUELLA DEGLI ALTRI SUL CANTIERE- Il candidato deve indossare appropriati dpi, visionare IL DOCUMENTO DI SICUREZZA e firmare il REGISTRO PRESENZE e mostrare IL DOCUMENTO D'IDENTITÀ TAKE CARE OF YOURSELF (PPE) AND OTHERS AROUND YOU AT WORK – Candidate to wear appropriate PPE, sign RA & show ID:	√	√			1
1:1	Pantaloni antitaglio Chainsaw safety trousers		√		√	1:1
1:2	Calzature di sicurezza per motosega Chainsaw safety boots		√		√	1:2
1:3	Casco di sicurezza Safety helmet		√		√	1:3
1:4	Protezione occhi e udito Eye & ear protection		√		√	1:4
1:5	Guanti appropriati per il tipo di lavoro Gloves appropriate to task		√			1:5
1:6	Abbigliamento da lavoro idoneo Non-snap outer clothing		√			1:6
1:7	Dotazione di primo soccorso sul cantiere Personal /Squad First Aid Kit - on work site		√		√	1:7
1:8	Cellulare o Radio Whistle/Mobile/Radio		√			1:8
ECS2-2	PIANIFICARE IL LAVORO INCLUSO COSA FARE IN CASO D'EMERGENZA – Il candidato deve identificare i rischi rilevanti del luogo di lavoro e degli alberi: PLANNING THE WORK INCLUDING WHAT TO DO IF THERE IS AN EMERGENCY - Candidate to identify hazards relevant to the site & trees to be worked on::	√	√			2
2:1	Saper valutare i rischi – ispezione del luogo di lavoro, identificazione e discussione Risk Assessment – walk site, look and discuss		√		√	2:1
2:2	Metodo di lavoro - verbale - Method statement verbal		√			2:2
2:3	Pianificare la gestione delle emergenze- controllare le informazioni Emergency planning – check information		√			2:3
ECS2-3	CONTROLLI OPERATIVI DI SICUREZZA – Il candidato deve controllare le condizioni della motosega (affilatura, ecc) ed eseguire i controlli di sicurezza prima dell'uso OPERATIONAL SAFETY CHECKS - Candidate to check chainsaw for condition/sharpness etc and pre-use safety:	√	√			3
3:1	Metodi d'accensione a freddo/caldo (a terra/bloccata tra le gambe)		√			3:1

	Cold/Warm start method (ground/'leg lock')						
3:2	Accensione a distanza di sicurezza dai carburanti (minimo 1 m o di più secondo le la normativa nazionale, sfiato dei vapori per evitare spruzzi) Safe start distance from fuel (min. 1m or greater according to national guidance, not spillage, gases released)		√				3:2
3:3	Prova di funzionamento del freno catena con la motosega in funzione Chain brake tested with saw running		√			√	3:3
3:4	Controllo della lubrificazione della catena (es. Spruzzo dell'olio a motosega accelerata) Saw checked for oiling (e.g. oil throw test or oil present on drive links)		√				3:4
3:5	Verifica della catena ferma con acceleratore rilasciato Chain not moving when throttle released (no chain creep)		√				3:5
3:6	Verifica del funzionamento dell'interruttore on/off On/off switch is working (pull choke to stop if not, then label not to be used)		√				3:6
3:7	Riverificare la tensione a catena "calda" Chain tension 'warm' re-checked		√				3:7
ECS2-4	SODDISFARE LE PRESCRIZIONI NORMATIVE E DI PROTEZIONE AMBIENTALE DEL SITO (IN CONFORMITÀ CON LE NORME NAZIONALI) – Il candidato deve rispettare le norme vigenti: MEET LEGAL & SITE ENVIRONMENTAL REQUIREMENTS IN ACCORDANCE WITH NATIONAL STANDARDS - Candidate to check specifications:	√	√				4
4.1	Protezione della flora, fauna, corsi d'acqua, del sito, ecc, con riferimento all'inquinamento / danni: Protection of fauna, flora, wildlife, waterways, site specifications etc, regards pollution/damage:					√	4.1
ECS2-5	Preparare l'albero da abbattere - il candidato deve rimuovere i rami bassi considerando: PREPARE THE TREE FOR FELLING BY SAFE BRASHING - Candidate to remove low branches considering:	√	√				5
5:1	Inizio corretto della spalcatura Correct "break-in"		√				5:1
5:2	Posizione della motosega rispetto all'operatore, barra sul lato opposto del fusto o in posizione laterale rispetto la linea testa/collo e corpo Position of the saw in relation to the operator, bar on opposite side of stem or out of line of head/neck and body		√				5:2
5:3	Utilizzo della motosega ad altezza non superiore all'altezza della spalle Saw body not above shoulder height		√			√	5:3
5:4	Tecnica operativa corretta Operating technique		√				5:4
5:5	Spalcatura a filo del fusto Brushing close to the stem		√				5:5
ECS2-6	TAGLIARE UN MINIMO DI 2 ALBERI CON METODO SICURO ED ERGONOMICO - Il candidato deve tagliare due dei seguenti tipi di albero : un albero dritto, un albero inclinato all'indietro, uno inclinato in avanti (Assegnazione a sorte degli alberi al candidato) Uno degli alberi deve essere impigliato. FELL A MINIMUM OF 2 TREES IN A SAFE & ERGONOMIC WAY - Candidate to fell two of the following tree types: upright tree, a backward weighted, forward weighted . (Randomly chosen for the candidate from pre-marked trees) One tree should be hung-up	√	√				6
6A:1	Ispezione del tronco per cercare segni di marciume o deterioramento, rami rotti, valutazione accurata della distribuzione del peso Timber section inspected for signs of rot or decay, loose branches & accurate evaluation of weight distribution		√			√	6A:1
6A:2	Scelta della direzione di caduta Choice of felling direction made		√				6A:2
6A:3	Individuazione e preparazione della via di fuga Escape routes prepared and selected		√			√	6A:3
	Il candidato tagli la tacca di direzione adottando: Candidate to cut a sink to determine felling direction on both upright & backward weighted trees, using:						

6B:1	Postura corretta e posizione sicura Safe stance		✓					6B:1
6B:2	Taglio orizzontale eseguito il più vicino possibile al suolo (salvo disposizioni diverse) Bottom sink cut as close to ground as practicable (unless site criteria is different)		✓					6B:2
6B:3	Taglio obliquo con angolazione normalmente tra 45 e 60° Top sink cut normally between 45-60°		✓					6B:3
6B:4	Profondità della tacca (1/5 – 1/4) del diametro, a meno di esigenze diverse per le condizioni dell' albero Cuts 20-30% into stem unless tree condition dictates otherwise		✓					6B:4
6B:5	I tagli si devono incontrare in modo preciso (il taglio del tetto non deve sopraelevare quello della base della tacca) Sink cuts to meet accurately (not undercut)		✓			✓		6B:5
6B:6	La direzione della tacca deve coincidere con la direzione di abbattimento prescelta Sink facing in the chosen direction of fall		✓					6B:6
6B:7	Utilizzo del freno catena in modo appropriato Chain brake as appropriate		✓					6B:7
	Il candidato esegua il taglio di abbattimento sull'albero diritto inclinato indietro o in avanti adottando una tecnica di abbattimento sicura ed efficace appropriata per le condizioni dell'albero. (caso normale, taglio con la leva, taglio del listello, taglio di punta, ecc) Candidate to make the main felling cut/s on upright , forward or backward weighted trees using: a safe and effective felling method (e.g. a standard cut; a 'split-level' cut; a "boring cut" technique leaving rear hold; "Danish"/ 'saved corner' cut, or any other cut) appropriate to the aspect of the tree.							
6C:1	Metodo di abbattimento corretto scelto per il particolare aspetto dell'albero Correct felling method chosen for the particular aspect of the tree		✓			✓		6C:1
6C:2	Postura corretta e posizione sicura Safe stance		✓					6C:2
6C:3	Dove necessario effettuare il taglio dei cardini della cerniera per evitare le scosciature laterali. "Ears" cut to avoid tearing where appropriate		✓					6C:3
6C:4	Controllo del sito e avvertimento verbale prima dell'esecuzione del taglio di abbattimento (motore spento) Site check for safety before the main felling cut started & shout verbal warning (engine off)		✓			✓		6C:4
6C:5	Altezza dello scalino pari allo spessore della cerniera. Main felling cut no more than 10% of tree diameter above level of sink		✓					6C:5
6C:6	Tagli di abbattimento con utilizzo in modo appropriato della catena spingente o traente Felling cuts made with "Pushing chain" or "pulling" chain as appropriate		✓					6C:6
6C:7	Estrazione sicura della motosega e utilizzo appropriato del freno catena Safe withdrawal of the saw and chain brake udes as appropriate		✓					6C:7
6C:8	Spessore della cerniera appropriato al diametro dell'albero, all'aspetto e alla condizione A hinge retained appropriate to the tree diameter, aspect and condition					✓		6C:8
6C:9	Utilizzo di attrezzi adeguati all'abbattimento Appropriate aid tools as required to fell tree		✓					6C:9
6C:10	Uso della via di fuga non appena l'albero inizia a cadere, senza perderlo di vista Use a prepared escape route as soon as the tree begins to fall, not losing sight of tree		✓			✓		6C:10
6C:11	Guardare verso l'alto e controllare la presenza di rami o cimici staccati Look up and check for loose branches, tops etc		✓					6C:11
ECS2-7	SRAMATURA IN MODO SICURO ED ERGONOMICO - le regole del lavoro sicuro prevederanno: REMOVE BRANCHES IN A SAFE & ERGONOMIC WAY - Safe working practice will include:	✓	✓					7
7A:1	Posizione di lavoro corretta e appoggio (per scarico peso e vibrazioni della motosega) sul tronco e/o sulla gamba destra		✓					7A:1

	Correct stance and support of the saw on tree and/or right leg						
7A:2	Pollice sinistro sotto l'impugnatura anteriore Left thumb around the front handle	√					7A:2
7A:3	Nessuna delle due impugnature deve essere lasciata con la catena è in movimento Neither handle released while the chain is moving	√					7A:3
7A:4	Inserire il freno catena quando si stende il braccio sulla barra durante la sramatura o si devono superare ostacoli Apply chain brake or switch off saw if reaching across bar, clearing branches or when negotiating obstacles	√				√	7A:4
	Comportamenti da evitare: Candidate to Avoid:						
7A:5	Spostarsi mentre la catena è in movimento dalla stessa parte dell'operatore rispetto al tronco Walking when saw is on same side of tree as operator	√					7A:5
7A:6	Esporsi troppo con la motosega sul lato opposto del tronco rispetto alla posizione dell'operatore Reaching too far round with saw on far side of tree	√					7A:6
7A:7	Eseguire tagli in direzione delle gambe o del corpo Cutting towards legs or body	√				√	7A:7
7A:8	Uso della parte superiore della barra Using kick-back zone on tip of guide bar	√				√	7A:8
7A:9	Sbilanciarsi con la motosega mentre si taglia Overreaching with chainsaw	√					7A:9
7A:10	Lavorare a cavallo del fusto Straddling the stem	√					7A:10
7A:11	Lavorare a valle dell'albero in condizioni di instabilità della pianta Working on lower side of tree on side slopes	√					7A:11
	Il candidato deve adottare: Candidate to demonstrate:						
7B:1	La sequenza dei tagli e la posizione della motosega nella sramatura devono essere appropriati per il tipo di ramificazione Systematic sequence of cuts and position of the saw to remove branches as appropriate for the branching habit	√					7B:1
7B:2	Tutti i rami vengono rimossi a filo del tronco All branches removed flush with the stem	√					7B:2
	Il candidato tagli il cimale dell'albero in relazione alle condizioni del sito Candidate to remove the top of the tree in accordance with site specifications:						
7C:1	Svettatura dell'albero e trattamento del cimale Cut top at appropriate diameter	√					7C:1
7C:2	Svettatura dell'albero con metodo sicuro di taglio proposta di eliminazione Remove top with a safe method of cutting	√					7C:2
7C:3	Depezzatura del cimale secondo le specifiche ricevute Dispose of top according to Job Specification	√					7C:3
	Candidate to turn tree and remove 'under' branches: Rotazione del fusto e rimozione dei rami di sotto						
7D:1	Ruotare il tronco utilizzando attrezzi e tecniche adeguate The stem turned using appropriate techniques &/or aid tools	√					7D:1
7D:2	Usare il tronco come protezione quando si tagliano i rami rimanenti	√					7D:2

	Using the stem for protection when removing remaining branches						
7D:3	Utilizzare un metodo sicuro ed efficace per tagliare rami rimanenti Using a safe and effective method to sever remaining branches		√				7D:3
7D:4	Tagliare tutti i rami a filo del tronco All branches removed flush with the stem		√				7D:4
ECS2-8	ATTERRAMENTO DI UN ALBERO IMPIGLIATO IN MODO SICURO ED ERGONOMICO SENZA L'IMPIEGO DEL PARANCO. Le regole del lavoro sicuro prevederanno: TAKE DOWN A HUNG-UP TREE IN A SAFE & ERGONOMIC WAY WITHOUT A WINCH-Safe working practice will include:	√	√				8
	Il candidato recida parzialmente la cerniera di un albero rimasto impigliato Candidate to partially sever the hinge of hung-up tree with the chainsaw using:						
8A:1	Corretta postura di lavoro Correct stance		√				8A:1
8A:2	Posizione di sicurezza a lato dell'albero Safe position to side of tree		√		√		8A:2
8A:3	Tecnica di taglio sicura per ridurre la cerniera, rilasciando la parte /le parti di cerniera come richiesto dal metodo di atterramento adottato Safe cutting technique for removal of the hinge, leaving part(s) of hinge attached as appropriate to take down method utilised		√				8A:3
	Il candidato nell'atterramento dell'albero con attrezzi manuali deve: Candidate to take down the tree using hand tools:						
8B:1	Utilizzare attrezzatura di lavoro posizionata ed inserita in modo sicuro e efficace Aid tool positioned and attached safely & effectively		√				8B:1
8B:2	Mantenere una postura corretta Straight back		√				8B:2
8B:3	Utilizzare una corretta tecnica di spinta Correct pushing/pulling technique as appropriate		√				8B:3
8B:4	Impugnare correttamente gli attrezzi Correct grip		√				8B:4
8B:5	Riposizionare gli attrezzi di lavoro come necessario Repositioning aid tool as appropriate		√				8B:5
8B:6	Evitare di posizionarsi nella zona di caduta Method applied avoids working in danger areas		√		√		8B:6
8B:7	Rilasciare l'attrezzo non appena l'albero inizia a cadere Release of aid tool as tree falls		√				8B:7
8B:8	Utilizzare una via di fuga adeguata Use escape route(s) as appropriate		√				8B:8
8B:9	Se l'albero non cade sebbene fatto ruotare, tagliare il resto della cerniera da una posizione sicura e farlo saltare dalla ceppaia con lo zappino usando una tecnica di sollevamento corretta If tree does not fall through the canopy when rolled, sever last part of the hinge from a safe position & 'walk down' e.g. wooden pole, using correct lifting technique		√				8B:9
8B:10	Se non atterrato con il paranco segnalare come pericolosa l'area di caduta dell'albero stabilmente impigliato Tree in a stable condition on the ground, mechanical (e.g. winch) takedown arranged, or tree clearly taped off as a hazard if necessary		√				8B:10
8B:11	Luogo di lavoro lasciato sicuro e ordinato Site left safe & tidy		√				8B:11

Cosa il motoseghista deve conoscere e comprendere: (Test teorico) What the chainsaw operator must know and understand: (Theory Test)							
1	Dimostrare la capacità di identificare i pericoli e rispettare le misure di sicurezza Demonstrate knowledge of how to identify hazards and comply with the control measures of risk assessments	√	√	√		√	1
2	Dimostrare la conoscenza del piano e delle procedure d'emergenza Demonstrate knowledge of emergency planning and procedures	√	√	√		√	2
3	Dimostrare la conoscenza del piano delle emergenze in caso di rischio elettrico e le relative procedure Demonstrate knowledge of electrical emergency planning and procedures	√					3
4	Dimostrare la conoscenza dei rischi connessi alle condizioni del terreno, condizioni meteo e specie arboree Demonstrate knowledge of the implications of terrain, ground conditions, season, weather and species	√		√			4
5	Dimostrare la conoscenza della normativa sul taglio degli alberi Demonstrate knowledge of the legal requirements for felling trees in different circumstances	√		√			5
6	Dimostrare la conoscenza delle cause di potenziale inquinamento e danno ambientale e come prevenirle Demonstrate knowledge of the causes of, and how to prevent, potential pollution, environmental damage	√		√			6
7	Dimostrare di conoscere l'importanza e le modalità per mantenersi in contatto tra operatori Demonstrate knowledge of how and why to initiate and maintain effective communication	√		√			7
8	Dimostrare la conoscenza del proprio ruolo nella squadra e impegnarsi in buone pratiche di collaborazione Demonstrate knowledge of your own role in company working practices and industry good practice	√	√	√			8
9	Dimostrare di conoscere metodi di lavoro ergonomici e le regole per una corretta movimentazione manuale dei carichi Demonstrate knowledge of how to apply ergonomic working methods and the implications of manual handling regulations	√	√			√	19
10	Dimostrare la conoscenza di come spostare o far ruotare manualmente, e con attrezzatura meccanica, i tronchi Demonstrate knowledge of how to move or roll timber by hand and with mechanical assistance	√					10
11	Dimostrare la conoscenza di come riconoscere sintomi di marciume e danneggiamenti sugli alberi e gli effetti di questi sulla sicurezza Demonstrate knowledge of how to recognise signs of disease and decay in trees and the effects of these on safety	√		√		√	11
12	Dimostrare la conoscenza di come atterrare in modo sicuro alberi impigliati nel rispetto delle regole di buona tecnica Demonstrate knowledge of how to take down hung up trees safely and in line with industry guidelines including recognition of bad practice	√	√	√		√	12
13	Dimostrare la conoscenza delle tecniche di sramatura corrette Demonstrate knowledge of safe techniques of delimiting	√				√	13
14	Dimostrare la conoscenza di come salvaguardare e mantenere la propria salute e sicurezza e comunicare con coloro che potrebbero essere esposti ai rischi derivanti dal proprio lavoro Demonstrate knowledge of safeguarding and maintaining your own health and safety and communication with those likely to be affected by your work	√	√				14
15	Dimostrare la conoscenza dei pericoli derivanti dall'utilizzo della catena spingente Demonstrate knowledge of the dangers of using a pushing chain	√	√			√	15
		Scritto	Prattico	Orale	Altro	Critica	